

425281-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni – 2026-72 Bau und Wartung eines Batteriespeichersystems mit einer Leistung von ca. 12 MW elektrisch und einer Kapazität von bis zu 24 MWh oder einer Kapazität von bis zu 48 MWh am Standort Rheinkai Nord

OJ S 118/2026 22/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadtwerke Duisburg AG

Email: Forytarczyk@dvv.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-elettriku

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: 2026-72 Bau und Wartung eines Batteriespeichersystems mit einer Leistung von ca. 12 MW elektrisch und einer Kapazität von bis zu 24 MWh oder einer Kapazität von bis zu 48 MWh am Standort Rheinkai Nord

Deskrizzjoni: Gegenstand dieser Ausschreibung ist der Bau und die Wartung eines Batteriespeichersystems mit einer Leistung von ca. 12 MW elektrisch und einer Kapazität von bis zu 24 MWh oder einer Kapazität von bis zu 48 MWh am Standort Rheinkai Nord

Identifikatur tal-proċedura: 4fcb8c1e-5d2f-4546-86e6-4d5a3585de4d

Identifikatur intern: 2026-0380

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 31158100 Chargers tal-batteriji, 45213250 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini industrijali

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Wörthstr. 195

Belt: Duisburg

Kodiċi postali: 47053

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YRTYTWL097FK# Die

Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch auf dem Vergabemarktplatz Metropole Ruhr unter <https://www.vergabe.metropoleruhr.de> zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der

Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das oben genannte Vergabeportal. Beteiligte sind daher im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen der Vergabestelle zu kontrollieren.

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Ħasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Frodi: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Il-korruzzjoni: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Insolvenza: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Imġiba professjonali serjament ħażina: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: 2026-72 Bau und Wartung eines Batteriespeichersystems mit einer Leistung von ca. 12 MW elektrisch und einer Kapazität von bis zu 24 MWh oder einer Kapazität von bis zu 48 MWh am Standort Rheinkai Nord

Deskrizzjoni: Gegenstand dieser Ausschreibung ist der Bau und die Wartung eines Batteriespeichersystems mit einer Leistung von ca. 12 MW elektrisch und einer Kapazität von bis zu 24 MWh oder einer Kapazität von bis zu 48 MWh am Standort Rheinkai Nord
Identifikatur intern: 2026-0380

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 31158100 Chargers tal-batteriji, 45213250 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini industrijali

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Wörthstr. 195

Belt: Duisburg

Kodiċi postali: 47053

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 24 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Zur Beurteilung der Fachkunde und Leistungsfähigkeit sind mit der Angebotsabgabe durch den Bieter folgende Nachweise beizubringen: - Eigenerklärung über den Umsatz, als Mindestumsatz ist ein Umsatz von 5 Mio. Euro netto in den Jahren 2023-2025 (kumuliert) gefordert (Anlage 1 - Formblatt TA 3)

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit - Zur Beurteilung der Fachkunde und Leistungsfähigkeit sind mit der Angebotsabgabe durch den Bieter folgende Nachweise beizubringen: - Eigenerklärung über die Zahl der aktuell beschäftigten Mitarbeiter- Anlage 1 - Formblatt TA 3) - Eigenerklärung über die Zahl der aktuell beschäftigten Mitarbeiter im Einsatzbereich Duisburg im Bereich Wartung/Service von

Großwärmepumpen - Anlage 1 - Formblatt TA 3) - Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen VHB 233 -falls relevant- - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft VHB 234 -falls relevant- - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen VHB 235 -falls relevant- - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen VHB 236 -falls relevant- - Darstellung von insgesamt zwei Referenzen; eine Referenz über "die Lieferung und Inbetriebnahme eines Batteriespeichersystems mit einer Leistung von ca. 12 MW elektrisch und einer Kapazität von 24 MWh" sowie eine Referenz über "die Lieferung und Inbetriebnahme eines Batteriespeichersystems mit einer Leistung von ca. 12 MW elektrisch und einer Kapazität von 48 MWh"; jeweils innerhalb der letzten 10 Jahre vor Ablauf der Teilnahmefrist (Anlage 1 - Formblatt TA 3) mit folgenden Mindestkriterien: - die Lieferung und Inbetriebnahme eines Batteriespeichersystems mit einer Leistung von ca. 12 MW elektrisch und einer Kapazität von 24 MWh, und - die Lieferung und Inbetriebnahme eines Batteriespeichersystems mit einer Leistung von ca. 12 MW elektrisch und einer Kapazität von 48 MWh

Kriterju: Awtorizzazzjoni jew appartenenza għal organizzazzjoni partikolari meħtieġa għal kuntratti tas-servizzi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auflagen zur persönlichen Lage - - Antiterrorerklärung (Anlage 1 - Formblatt TA 8) - Eigenerklärung Russland-Sanktionen (Anlage 1 - Formblatt TA 9)

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3
Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 01/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hien tal-Ewropa tal-Lvant, Hien tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTYTWL097FK/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTYTWL097FK>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 15/07/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTYTWL097FK>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elektroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Entsprechend dem Vertrag.

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 10/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hien tal-Ewropa tal-Lvant, Hien tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Eine Nachforderung erfolgt nur, wenn dies für die fehlenden Unterlagen rechtlich zulässig ist. Die Stadtwerke Duisburg AG behält sich vor, auf die Nachforderung von Unterlagen zu verzichten, wenn ein Angebot wirtschaftlich nicht für den Zuschlag vorgesehen werden kann oder aus anderen Gründen bereits auszuschließen ist.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Die Stadtwerke Duisburg AG behält sich das Recht vor, die Angaben der Bewerber zu ihrer Eignung bis zur Zuschlagserteilung zu verifizieren, Erkundungen bei den Referenzgebern anzustellen oder weitere Unterlagen der Bewerber zur Validierung der im Teilnahmewettbewerb gemachten Erklärungen abzufordern. Insbesondere wird die Stadtwerke Duisburg AG gemäß § 6 WRegG vor Zuschlagserteilung eine Auskunft aus dem Wettbewerbsregister einholen.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Entsprechend dem Vertrag.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammer Westfalen

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen und Rügen ergeben sich aus §§ 134 und 135. Entsprechend dem § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit (1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 2 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li ttiprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Stadtwerke Duisburg AG

Organizzazzjoni li ttiprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadtwerke Duisburg AG

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadtwerke Duisburg AG

Numru tar-reġistrazzjoni: DE 811 271 592
Indirizz postali: Bungerstr. 27
Belt: Duisburg
Kodiċi postali: 47053
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: Forytarczyk@dvv.de
Telefown: +49 203604-2765
Indirizz tal-internet: <https://www.stadtwerke-duisburg.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen
Numru tar-reġistrazzjoni: 05315-03002-81
Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9
Belt: Münster
Kodiċi postali: 48147
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Vergabekammer Westfalen
Email: vergabekammer@brms.nrw.de
Telefown: +49 2514110
Fax: +49 2514112165
Indirizz tal-internet: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami
Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 7cad09a5-217c-4eb9-9599-6a5f14e45596 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 19/06/2026 11:44:20 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 425281-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 118/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 22/06/2026